BRUGSANVISNING

FARVEMÅLER

PCE-RAL 40

DANSK



User manuals in various languages (français, italiano, español, português, nederlands, türk, polski) can be found via our product search on:
www.pce-instruments.com

BESKRIVELSE

PCE-RAL 40 bruges til at måle farver. Det gør det muligt at måle forskellen mellem den målte prøve og referencemønsteret. Måleresultatet er de tre farver, der ligger tættest på den undersøgte prøve i forhold til en valgt farvepalet eller LAB-farverumsværdierne. Måleapparatets lodrette konstruktion gør det muligt at udføre målinger på små overflader.

MÅLEMETODE

Farvesensoren og to lysdioder udgør en konstruktion, der er baseret på 45º/0º-geometrien. Prøvefladen belyses i en vinkel på 45 grader. Detektoren er placeret i en vinkel på 0 grader i en linje vinkelret på prøveoverfladen. Den analoge farve bestemmes ud fra den målte prøve af mønsteret. Den viser talværdien for forskellen mellem den målte farve og mønsteret.

TEKNISKE DATA

Belysningssystem	45°/0°
Lyskilde	weiß LED
Minimalt prøveareal	32mm x 20mm
Strømforsyning	2 x AA Batterier 1.5V LR6/AA
Dimensioner	128mm x 79mm x 25mm
Vægt med batterier	162g
Vægt uden batterier	116g
Driftstemperaturområde	10°C ... 40°C
Opbevaringstemperaturområde	-30°C ... 55°C

Temperaturområde
Lave og høje omgivelsestemperaturer kan påvirke hastigheden på datavisningen og nøjagtigheden af farvejusteringen. Udsæt ikke enheden for høje temperaturer, og lad den ikke stå i direkte sollys.

Målenøjagtighed
Den gennemsnitlige farvegenkendelse baseret på to resultater er 99,5 %. Hvis man kun tager den første optimale tilpasning i betragtning, er nøjagtigheden ca. 95 %. Enheden kan muligvis ikke entydigt genkende ca. 0,5 % af farverne.

FABRIKSINDSTILLINGER

Hvis enheden ikke bruges i mere end 3 minutter, slukker den automatisk. Dette kan ændres i indstillingerne. Når enheden tændes igen, bevares alle de senest valgte indstillinger for farvepaletten og det aktive sprog.

BESKRIVELSE AF APPARATET

1 - POWER/OK-knap
2 - NED-knap
3 - Batterirum
4 - OP-knap
5 - Display
6 - Farvesensor



Knapper til menustyring
I den nederste del af skærmen finder du oplysninger om, hvad en bestemt knap kan bruges til i den aktuelle situation. Hvis der står et + efter navnet, betyder det, at knappen har en skjult funktion, når du holder den nede. Når du trykker på knappen, vises navnet på den nye funktion over knappen. Når du har holdt knappen nede i 3 sekunder, aktiveres funktionen.

LCD-skærm
1 - Batteriniveauindikator,
2 - farvenavn på paletten
3 - Oplysninger om knapens funktion på den aktuelle skærm
4 - målt farvenummer
5 - Palettens navn og udgivelsesår (for udvalgte paletter).
6 - Hver skærm viser navnet på den aktuelt viste



MENUBESKRIVELSE

Tryk på MENU på hovedskærmen, eller hold NEXT + nede i 3 sekunder for at vælge den aktuelt markerede position; tryk derefter på OK-tasten.

Mulige valgmuligheder i menuen:

- Målinger,
- Kontrast LRV
- Flere målinger,
- Indstillinger: Sprog, automatisk slukning, Tilbage

Tilbage
Denne funktion gør det muligt at vende tilbage til MENU.

Måling
Denne funktion gør det muligt at udføre flere målinger. RGB-værdierne i procent vises på skærmen. Det er muligt at placere op til 32 på hinanden følgende målinger side om side. Ved at trykke på tasterne kan du bladre gennem målingerne.

Info-tilstand
Hold OP-tasten nede på resultatskærmen for at åbne info-tilstanden.

Farvepalet
Brug OP- og NED-tasterne til at ændre den farvepalet, som målingen skal sammenlignes med. Tryk på OK-tasten for at bekræfte.

Ansvarsfraskrivelse:
Denne enhed og den tilhørende software skaber, ejer eller gør ikke krav på rettigheder til de farvepaletter, den identificerer. Alle farvepaletter, varemærkenavne og farveformler, som denne enhed henviser til eller sammenlignes med, tilhører deres respektive ejere. Brugen af tredjeparts farvenavne eller -koder tjener udelukkende til identifikations- og informationsformål og indebærer ingen tilknytning til eller godkendelse fra de oprindelige farveproducenter.

Sprog
Brug tasterne OP og NED til at vælge sproget mellem fransk, engelsk, hollandsk og tysk.

Opdatering
Gør det muligt for enheden at oprette forbindelse, opdatere softwaren og søge efter tilgængelige paletter.

Vejledning i opdatering af paletten og software-firmwaren

» Åbn menuen »Opdatering«: Gå til Menu > Indstillinger > Opdatering.

» Tilslut en USB-C-oplader (tag den først ud, når opdateringen er færdig).

» Hvis Wi-Fi ikke tidligere var konfigureret: Enheden beder dig om at oprette forbindelse til adgangspunktet FMG40-WIFI-MANAGER på din computer.

» Opret forbindelse til dette netværk, og indtast den IP-adresse, der vises på enheden, i din webbrowser, f.eks. 192.168.4.1. Siden til Wi-Fi-konfiguration vises.

» Indtast SSID og adgangskode for dit lokale Wi-Fi-netværk. Klik på Ok.

» Enheden genstarter straks.

» Wi-Fi-loginoplysningerne gemmes nu i hukommelsen.

» Vælg nu Indstillinger > Opdatering > Firmware- eller paletopdatering. Enheden tjekker, om der er opdateringer tilgængelige.

» **Firmwareopdatering:** Denne opdatering installerer den nyeste softwareversion for at forbedre enhedens stabilitet og sikkerhed.

» **Paletteopdatering:** Denne opdatering kontrollerer, om der er nye farvepaletter tilgængelige, og opdaterer den aktuelle palet.

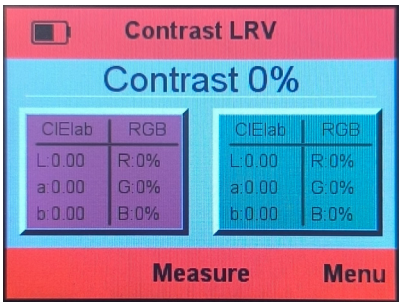
» **Vigtige forholdsregler:** Sluk ikke for enheden, og afbryd ikke USB-forbindelsen, mens opdateringen kører.

MENU TIL HURTIG VALG AF FARVEPALETTEN

Menu til hurtig valg af farvepaletten

LRV (KONTRAST) MÅLING

Aktivér LRV via menuen.
Kontrasten mellem farverne er baseret på LRV-værdien.



GENNEMFØRELSE AF EN MÅLING

Testprøven skal være tør og må ikke være gennemsigtig. Prøverne kan placeres vandret (på bordet), lodret (på væggen) eller i en vinkel.

Farverne på skærmen er kun vejledende. Den mest nøjagtige gengivelse opnås, når man ser lige på skærmen eller nedefra. **Det bør visuelt bekræftes, at den farve, som apparatet viser, ligner den testede prøve.** Afhængigt af omgivelsesforholdene kan farveidentifikationen være unøjagtig. Den endelige bekræftelse af farven bør ske på baggrund af den fysiske prøve.

Enheden indeholder et følsomt optisk system, som skal holdes tørt og fri for støv. Enheden bør opbevares ved stuetemperatur. Tag den ud af kufferten før brug, og læg den tilbage straks efter brug. Rengør den med en mikrofiberklud. Støv bør fjernes med trykluft. Forureninger kan påvirke måleresultaterne.

- Tænd for enheden med POWER-knappen.
- Placer enheden på den overflade, der skal måles. OBS! Den del, hvor sensoren sidder, skal berøre den overflade, der skal måles, med alle kanter.
- Tryk på OK-knappen for at udføre målingen. OBS! Enheden må ikke flyttes, mens målingen udføres.
- Når målingen er afsluttet, vises vinduet med måleresultatet.
- Den næste måling kan udføres ved at trykke på OK-knappen.

Efter målingen viser skærmen to farvenumre, der passer bedst til den prøve, der skal testes. Den første farve er den, der passer bedst, den anden farve er den næstbedste.

Faktorer, der kan påvirke måleresultatet:

- Tildækning af det optiske system;
- Lav og høj temperatur;
- Forkert brug af apparatet;
- Forkert udført måling;
- Forurenet prøve;
- Ujævn overflade på prøven;
- Indhold af metal- eller skælfarvestoffer;
- Prøver med ekstremt høj lysstyrke (kan indeholde fluorescerende farvestoffer)

Bemærk: Den baggrundsfarve, der vises på skærmen, er kun vejledende og kan variere afhængigt af lysforholdene og skærmindstillingerne. For at opnå nøjagtige resultater bedes De udelukkende tage udgangspunkt i farvekoden i midten af skærmen.

SLUKNING AF APPARATET

» Enheden kan til enhver tid slukkes ved at holde POWER-knappen nede i ca. 3 sekunder og derefter slippe den.

» Farvemåleren slukker automatisk efter 3 minutter, hvis den ikke er i brug (denne tid kan ændres i menuen for automatisk slukning).

» Når batteriniveauet er for lavt, vises en meddelelse om lavt batteriniveau, og enheden slukker. Derefter skal batterierne udskiftes med nye.

STRØMFORSYNING

Farvemåleren drives af to AA-batterier. Du kan enten bruge genopladelige batterier eller engangsbatterier. Batteriindikatoren på skærmen viser batteriets tilstand. Hvis der vises et symbol for et tomt batteri, skal du udskifte batterierne. Brug batterier af samme type. Brug ikke et genopladeligt batteri sammen med et engangsbatteri eller et delvist afladet batteri sammen med et nyt batteri.

BORTSKAFFELSE

For bortskaffelse af batterier i EU gælder Europa-Parlamentets direktiv (EU) 2023/1542. På grund af de indeholdte forurenende stoffer må batterier ikke bortskaffes som husholdningsaffald. De skal afleveres på indsamlingssteder, der er beregnet til dette formål. For at overholde EU-direktiv 2012/19/EU tager vi vores enheder tilbage. Enten genbruger vi dem eller giver dem til en genbrugsvirksomhed, som bortskaffer enhederne i overensstemmelse med loven. I lande uden for EU skal batterier og enheder bortskaffes i overensstemmelse med de lokale affaldsregler. Hvis du har spørgsmål, bedes du kontakte PCE Instruments.

PCE INSTRUMENTS KONTAKTOPLYSNINGER

Germany
PCE Deutschland GmbH
Im Langel 26
D-59872 Meschede
Deutschland
Tel.: +49 (0) 2903 976 99 0
Fax: +49 (0) 2903 976 99 29
info@pce-instruments.com
www.pce-instruments.com/deutsch

France
PCE Instruments France EURL
2, rue Georges Kuhnmunch
67250 Soultz-sous-Forêts
France
Tel.: +33 (0) 972 35 37 17
Fax.: +33 (0) 972 35 37 18
info@pce-france.fr
www.pce-instruments.com/french

Spain
PCE Ibérica S.L.
Calle Mula, 8
02500 Tobarra (Albacete)
España
Tel. : +34 967 543 548
info@pce-iberica.es
www.pce-instruments.com/espanol

United Kingdom
PCE Instruments UK Ltd
Trafford House
Chester Rd, Old Trafford
Manchester M32 0RS
United Kingdom
Tel: +44 (0) 161 464902 0
Fax: +44 (0) 161 464902 9
info@pce-instruments.co.uk
www.pce-instruments.com/english

Italy
PCE Italia s.r.l.
Via Pesciatina 878 / B-Interno 6
55010 Loc. Gragnano
Capannori (Lucca)
Italia
Telefono: +39 0583 975 114
Fax: +39 0583 974 824
info@pce-italia.it
www.pce-instruments.com/italiano

Turkey
PCE Teknik Cihazları Ltd.Şti.
Halkalı Merkez Mah.
Pehlivan Sok. No.6/C
34303 Küçükçekmece - İstanbul
Türkiye
Tel: 0212 471 11 47
Faks: 0212 705 53 93
info@pce-cihazlari.com.tr
www.pce-instruments.com/turkish

The Netherlands
PCE Brookhuis B.V.
Twentepoort West 17
7609 RD Almelo
Nederland
Telefoon: +31 (0)53 737 01 92
info@pcebenelux.nl
www.pce-instruments.com/dutch

United States of America
PCE Americas Inc.
1201 Jupiter Park Drive, Suite 8
Jupiter / Palm Beach
33458 FL
USA
Tel: +1 (561) 320-9162
Fax: +1 (561) 320-9176
info@pce-americas.com
www.pce-instruments.com/us

Denmark
PCE Instruments Denmark ApS
Birk Centerpark 40
7400 Herning
Denmark
Tel.: +45 70 30 53 08
kontakt@pce-instruments.com
www.pce-instruments.com/dansk

Der tages forbehold for ændringer uden varsel